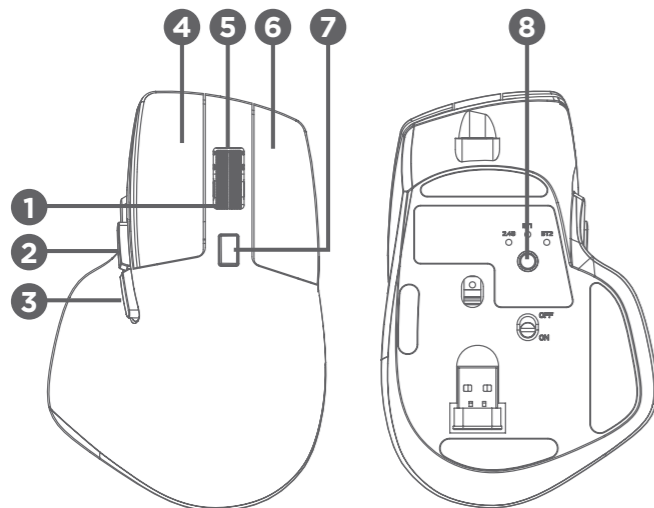


# Qilive



**Wireless silent  
comfort mouse**  
Q.3143

- FR** Souris sans fil confortable et silencieuse
- ES** Ratón inalámbrico cómodo y silencioso
- PT** Rato confortável silencioso sem fios
- PL** Cicha i wygodna mysz bezprzewodowa
- HU** Vezeték nélküli csendes komfort egér
- RO** Mouse silențios, confortabil și fără fir
- RU** Беспроводная бесшумная удобная мышь
- UA** Безшумна комфортна бездротова миша



**EN**

### 1. SAFETY INSTRUCTION

- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas; and a battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire, or the like.
- Do not continue charging the battery if it does not reach full charge within the specific charging time. Overcharging may cause the battery to become hot, rupture, or ignite.
- WARNING: This product contains batteries. Do not ingest the battery! Chemical burn hazard.** If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. If you think the battery might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

6. The marking of this device (symbol of a crossed-out dustbin) complies with European Directive 2012/19/EU relating to "used electrical and electronic equipment". This marking means that this equipment, at the end of its useful life, cannot be disposed of with other household waste. The user is required to deliver it to operators who collect used electrical and electronic equipment. Collection operators, including local collection points, shops and local authorities, create an appropriate system for collecting equipment. Appropriate collection of used electrical and electronic equipment helps avoid harmful impacts on human health and the environment, resulting from the presence of hazardous components, as well as from improper storage and treatment of this equipment.

### 2. CONTENTS

- Wireless mouse
- USB nano receiver
- User manual
- USB-C charging cable

### 3. TECHNICAL SPECIFICATIONS

DPI	800/1200/1600/2400/3200
Rechargeable battery	Li-ion battery, 300mAh
Working voltage	5 V d.c.
Working current	10mA
Operating system	Windows 7/8/10/11, macOS
Working / storage temperature	-5°C to +40°C

### 4. DESCRIPTION

- |                    |                       |
|--------------------|-----------------------|
| 1. LED indicator   | 5. Scroll wheel       |
| 2. Forward button  | 6. Right button       |
| 3. Backward button | 7. DPI switch         |
| 4. Left button     | 8. Mode change button |

### 5. USAGE

Use the included charging cable to fully charge the mouse before first use. The blue LED will be ON when the mouse is charging and turn OFF when it is fully charged.

#### 1. 2.4G connecting

Slide the power switch to ON, then plug and play.

#### 2. Bluetooth connecting

To connect to the first device, press the "Mode change button" and select "Q.3143-1". Press and hold "Mode change button" again until the white LED begins flashing quickly. To connect to the second device, press the "Mode change button" and select "Q.3143-2". The white LED will flash once. Press and hold "Mode change button" again until the white LED flashing quickly.

#### 3. Switch between 2.4G and Bluetooth

Press the "Mode change button" in the bottom of mouse, switch the mode between 2.4G and BT 4.2.

**FR**

### 1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- La mise au rebut d'une pile dans un feu ou un four chaud, et le concassage ou la coupure mécanique d'une pile peuvent provoquer une explosion.
- Le fait de laisser une pile dans un environnement aux températures extrêmement élevées peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable. Si la pile est soumise à une pression atmosphérique extrêmement faible, cela peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que le soleil ou le feu.
- Ne continuez pas à charger la batterie si celle-ci n'est pas complètement rechargée à la fin du temps de charge indiqué. Une surcharge de la batterie peut la faire chauffer, casser ou prendre feu.
- MISE EN GARDE : Ce produit contient des batteries. N'avez pas les piles ! Risque de brûlure chimique !** Si vous avalez une pile, elle peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort. Si vous pensez que vous avez avalé la pile ou qu'elle se trouve dans une partie de votre corps, consultez immédiatement un médecin.
- Le marquage de cet appareil (symbole d'une poubelle barrée) est conforme à la directive européenne 2012/19/UE relative aux « équipements électriques et électroniques usagés ». Ce marquage signifie que cet équipement, à la fin de son cycle de vie, ne peut pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers. L'utilisateur est tenu de le remettre aux opérateurs de collecte des équipements électriques et électroniques usagés. Les opérateurs de collecte, y compris les points de collecte locaux, les magasins et les autorités locales, créent un système approprié pour la collecte des équipements. Une collecte appropriée des équipements électriques et électroniques usagés permet d'éviter les effets néfastes sur la santé humaine et l'environnement, résultant de la présence de composants dangereux, ainsi que d'un rangement et d'un traitement inappropriés de ces équipements.

### 2. TABLE DES MATIÈRES

- Souris sans fil
- Nano-récepteur USB
- Manuel d'utilisation
- Câble de chargement USB-C

### 3. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

DPI	800/1200/1600/2400/3200
Batterie rechargeable	Batterie Li-ion, 300 mAh
Tension de fonctionnement	5 V c.c.
Courant de fonctionnement	10 mA
Système d'exploitation	Windows 7/8/10/11, macOS
Température de fonctionnement / de rangement	De -5°C à +40°C

### 4. DESCRIPTION

- |                                |                                  |
|--------------------------------|----------------------------------|
| 1. Voyant LED                  | 5. Roue de défilement            |
| 2. Bouton d'avancement         | 6. Bouton droit                  |
| 3. Bouton de retour en arrière | 7. Interrupteur DPI              |
| 4. Bouton gauche               | 8. Bouton de basculement de mode |

### 5. UTILISATION

Utilisez le câble de chargement fourni pour charger pleinement la souris avant la première utilisation. La LED bleue sera en MARCHÉ lorsque la souris est en cours de chargement et en ARRÊT lorsqu'elle est complètement chargée.

#### 1. Connexion 2.4G

Faites glisser l'interrupteur d'alimentation sur MARCHÉ, puis branchez et jouez.

#### 2. Connexion Bluetooth

Pour se connecter au premier appareil, appuyez sur le « bouton de basculement de mode » puis sélectionnez « Q.3143-1 ». Appuyez à nouveau sur le « bouton de basculement de mode » et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la LED blanche se mette à clignoter rapidement. Pour se connecter au deuxième appareil, appuyez sur le « bouton de basculement de mode » puis sélectionnez « Q.3143-2 ». La LED blanche clignotera une fois. Appuyez à nouveau sur le « bouton de basculement de mode » et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la LED blanche clignote rapidement.

#### 3. Basculer entre 2.4G et Bluetooth

Appuyez sur le « bouton de basculement de mode » situé en dessous de la souris, pour basculer entre les modes 2.4G et BT 4.2.

**ES**

### 1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- La eliminación de la batería introduciéndola en fuego o en un horno caliente, aplastándola o cortándola mecánicamente, podría provocar una explosión.
- Dejar una batería en un entorno de temperatura extremadamente alta puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable; una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
- Las baterías no deben exponerse a calor excesivo, como la luz del sol, el fuego o similares.
- No continúe cargando la batería si no alcanza la carga completa dentro del tiempo de carga específico. La sobrecarga puede hacer que la batería se caliente, se rompa o se incendie.
- ADVERTENCIA: Este producto contiene baterías. No ingiera la batería. ¡Riesgo de quemaduras químicas!** Si se ingiere la batería, se pueden producir graves quemaduras internas en solo 2 horas y puede causar la muerte. Si cree que alguien ha ingerido o introducido la batería dentro de cualquier cavidad corporal, busque atención médica de inmediato.
- La marca que aparece en este dispositivo (símbolo de un contenedor tachado) cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE relativa a "equipos eléctricos y electrónicos usados". Dicha marca significa que este equipo, al final de su vida útil, no se debe desechar con otros residuos domésticos. El usuario debe entregarlo a algún agente de recogida de equipos electrónicos y eléctricos usados. Los agentes de recogida, incluidos los puntos de recogida locales, comercios y autoridades locales, crean un sistema adecuado para la recogida de equipos. La recogida adecuada de los equipos electrónicos y eléctricos usados ayuda a evitar efectos nocivos en la salud humana y en el medio ambiente, derivados de componentes peligrosos, así como de un almacenamiento o tratamiento inadecuado de este equipo.



### 2. ÍNDICE

- Ratón inalámbrico
- Nanoreceptor USB
- Manual del usuario
- Cable de carga USB-C

### 3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

DPI	800/1200/1600/2400/3200
Batería recargable	Batería de Li-ion, 300 mAh
Tensión de trabajo	5 V CC
Corriente de trabajo	10 mA
Sistema operativo	Windows 7/8/10/11, macOS
Temperatura de trabajo/almacenamiento	-5 a +40 °C

### 4. DESCRIPCIÓN

- |                       |                            |
|-----------------------|----------------------------|
| 1. Indicador LED      | 5. Rueda de desplazamiento |
| 2. Botón de avance    | 6. Botón derecho           |
| 3. Botón de retroceso | 7. Botón DPI               |
| 4. Botón izquierda    | 8. Botón de cambio de modo |

### 5. USO

Utilice el cable de carga que se incluye para realizar una carga completa del ratón antes de utilizarlo por primera vez. El LED azul permanecerá ENCENDIDO mientras el ratón está cargando y se APAGARÁ cuando la carga se haya completado.

#### 1. conexión 2.4G

Deslice el interruptor de encendido a ENCENDIDO, a continuación, conéctelo y listo.

### 2. Conexión Bluetooth

Para conectarse al primer dispositivo, pulse el "Botón de cambio de modo" y seleccione "Q.3143-1". Vuelva a pulsar el "Botón de cambio de modo" y manténgalo pulsado hasta que el LED blanco comience a parpadear de forma rápida. Para conectarse al segundo dispositivo, pulse el "Botón de cambio de modo" y seleccione "Q.3143-2". El LED blanco parpadeará una vez. Vuelva a pulsar el "botón de cambio de Modo" y manténgalo pulsado hasta que el LED blanco parpadee de forma rápida.

#### 3. Cambiar entre 2.4G y Bluetooth

Pulse el "Botón de cambio de modo" en la parte inferior del ratón, cambie el modo entre 2.4G y BT 4.2.

**PT**

### 1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Eliminação de uma pilha no fogo ou forno quente, ou esmagamento ou corte mecânicos de uma pilha, que podem resultar em explosão.
- Deixar uma bateria num ambiente circundante com uma temperatura extremamente elevada pode resultar em explosão ou fuga de líquido ou gás inflamável, e o mesmo ocorre ao deixar a bateria num ambiente com pressão atmosférica extremamente baixa.
- As baterias não devem ser expostas a calor excessivo como, por exemplo, luz solar direta, fogo ou similar.
- Não continue a carregar a bateria se a mesma não alcançar a carga total dentro do tempo de carregamento específico. Carregar demasiado pode fazer com que a bateria fique quente, se rompa ou entre em ignição.
- AVISO: Este produto contém baterias. Não ingerir a pilha! Perigo de queimadura química.** Se a bateria for ingerida, pode causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e levar à morte. Se pensa que a pilha pode ter sido ingerida ou inserida em qualquer parte do corpo, procure imediatamente assistência médica.
- A marcação deste dispositivo (símbolo de um caixote de lixo riscado) está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa a "equipamentos elétricos e eletrónicos usados". Esta marcação significa que este equipamento, no final da sua vida útil, não pode ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos. O utilizador é obrigado a entregá-lo aos operadores que recolhem o equipamento elétrico e eletrónico usado. Os operadores de recolha, incluindo pontos de recolha locais, lojas e autoridades locais, criam um sistema apropriado para a recolha de equipamento. A recolha adequada de equipamento elétrico e eletrónico usado ajuda a evitar impactos nocivos na saúde humana e no ambiente, resultantes da presença de componentes perigosos, bem como do armazenamento e tratamento inadequados deste equipamento.

### 2. CONTEÚDO

- Rato sem fio
- Recetor nano USB
- Manual do utilizador
- Cabo de carregamento USB-C

### 3. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

DPI	800/1200/1600/2400/3200
Bateria recarregável	Bateria de íões de lítio, 300 mAh
Tensão de funcionamento	5 V CC
Corrente de funcionamento	10 mA
Sistema operativo	Windows 7/8/10/11, macOS
Temperatura de funcionamento/ armazenamento	-5 °C a +40 °C

### 4. DESCRIÇÃO

- |                    |                             |
|--------------------|-----------------------------|
| 1. Indicador LED   | 5. Roda de deslocação       |
| 2. Botão de avanço | 6. Botão direito            |
| 3. Botão de recuo  | 7. Interruptor DPI          |
| 4. Botão esquerdo  | 8. Botão de mudança de modo |

### 5. UTILIZAÇÃO

Utilize o cabo de carregamento incluído para carregar totalmente o rato antes da primeira utilização. O LED azul estará LIGADO quando o rato estiver a carregar e DESLIGADO quando estiver totalmente carregado.

#### 1. Ligaçao 2.4G

Deslize o botão de ligar/desligar para a posição de LIGAR e é só utilizar.

#### 2. Ligaçao Bluetooth

Para ligar ao primeiro dispositivo, prima o "Botão de mudança de modo" e seleccione "Q.3143-1". Prima e mantenha premido o "Botão de mudança de modo" novamente, até o LED branco começar a piscar rapidamente. Para ligar ao segundo dispositivo, prima o "Botão de mudança de modo" e seleccione "Q.3143-2". O LED branco piscará uma vez. Prima e mantenha premido o "Botão de mudança de modo" novamente, até o LED branco piscar rapidamente.


#### 3. Alternar entre 2.4G e Bluetooth

Prima o "Botão de mudança de modo" na parte inferior do rato, alterne o modo entre 2.4G e BT 4.2.

**PL**

### 1. INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

- Wkładanie baterii do ognia lub gorącego pieca albo mechaniczne kruszenie czy cięcie baterii może spowodować wybuch.
- Pozostawienie baterii w otoczeniu o skrajnie wysokiej temperaturze może skutkować wybuchem lub wyciekami łatwopalnej cieczy lub gazu. Poddanie baterii działaniu skrajnie niskiego ciśnienia powietrza może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.
- Baterii nie wolno narażać na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak światło słoneczne, ogień itp.
- Nie należy dalej ładować baterii, jeśli nie osiągnie ona pełnego naładowania w określonym czasie ładowania. Przeladowanie może spowodować nagrzanie się baterii, jej rozerwanie lub zapalenie się.
- OSTRZEŻENIE: Produkt zawiera baterię. Nie polykaj baterii! Zagrożenie poparzeniem chemicznym!** Jeśli dojdzie do połknięcia baterii, może to spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w ciągu zaledwie 2 godzin i może doprowadzić do śmierci. W razie podejrzenia połknięcia baterii lub umieszczenia jej w innej części ciała bezzwłocznie wezwaj pomoc medyczną.

6.  Oznaczenie urządzenia (symbol przekreślonego pojemnika na odpady) jest zgodny z Dyrektywą europejską 2012/19/UE dotyczącą zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Takie oznakowanie oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia nie można wyrzucić wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do dostarczenia urządzenia odpowiednim służbom, które zajmują się zbieraniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Służby odpowiedzialne za zbierkę takiego sprzętu, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy i organy lojalne, tworzą odpowiedni system zbierania sprzętu. Odpowiednia zbiórka zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego pomaga uniknąć szkodliwego wpływu na zdrowie ludzkie i środowisko, wynikającego z obecności niebezpiecznych składników, a także z niewłaściwego przechowywania i obróbki takiego sprzętu.

## 2. SPIS TREŚCI

- Mysz bezprzewodowa
- Miniodbiornik USB

- Instrukcja użytkownika
- Kabel do ładowania USB-C

### 3. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

DPI	800/1200/1600/2400/3200
Bateria wielokrotnego ładowania	Bateria litowo-jonowa, 300 mAh
Napięcie robocze	5 V prądu stałego
Prąd roboczy	10 mA
System operacyjny	Windows 7/8/10/11, macOS
Temperatura pracy/przechowywania	Od -5°C do +40°C

## 4. OPIS

1. Wskaźnik LED	5. Kółko przewijania
2. Przycisk Do przodu	6. Przycisk prawy
3. Przycisk Do tyłu	7. Przełącznik DPI
4. Przycisk lewy	8. Przycisk zmiany trybu

## 5. UŻYTKOWANIE

Używając dołączonego kabla do ładowania, naładuj mysz do pełna przed pierwszym użyciem. Niebieska dioda LED jest WŁĄCZONA podczas ładowania myszy i WYŁĄCZA się po naładowaniu do pełna.

### 1. Łączność 2.4G

WŁĄCZ przełącznik zasilania i korzystaj.

### 2. Połączenie Bluetooth

W celu nawiązania połączenia z pierwszym urządzeniem naciśnij przycisk zmiany trybu i wybierz pozycję „Q.3143-1”. Naciśnij ponownie przycisk zmiany trybu i przytrzymaj go do czasu, gdy biała dioda LED zacznie szybko migać.


W celu nawiązania połączenia z drugim urządzeniem naciśnij przycisk zmiany trybu i wybierz pozycję „Q.3143-2”. Biała dioda LED mignie jeden raz. Naciśnij ponownie przycisk zmiany trybu i przytrzymaj go do czasu, gdy biała dioda LED zacznie szybko migać.

### 3. Przełączanie między 2.4G a Bluetooth

Naciśnij przycisk zmiany trybu na spodzie myszy, aby przełączyć między trybami 2.4G i BT 4.2.

# HU

## 1. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Ne helyezze az akkumulátort tűzbe vagy a forró sütőbe, illetve ne zúzza össze vagy vágja szét, mert robbanást okozhat!
- Ha az akkumulátort rendkívül magas hőmérsékletű környezetben tartja, vagy rendkívül alacsony légnyomásnak teszi ki, az robbanáshoz, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgásához vezethet.
- Az akkumulátorokat nem szabad túlzott hőhatásnak kitenni, mint például közvetlen napugárzásnak, tűznek vagy hasonló hőforrásoknak.
- Ne töltsé hosszabb ideig az akkumulátort, ha nem éri el a teljes töltöttséget a megadott töltési időn belül. A túltöltés az akkumulátor felmelegedését, megrepedését vagy meggyulladását okozhatja.
- FIGYELMEZTETÉS:** A termék akkumulátorokat tartalmaz. Ne nyelje le az akkumulátort. Kémiai égési veszély. Az akkumulátor lenyelése már 2 óra elteltével súlyos belső égési sérüléseket okozhat, és halálhoz vezethet. Ha azt gyanítja, hogy az akkumulátort lenyelték, vagy a test bármely részébe behelyezték, azonnal forduljon orvoshoz.
-  A készülék jelölése (áthúzott szemeteszkuka szimbólum) megfelel a „Használt elektromos és elektronikus berendezésekről” szóló 2012/19/EU európai irányelvnek. Ez a jelölés azt jelenti, hogy ez a berendezés hasznos élettartamának végén nem ártalmatlanítható más háztartási hulladékkal együtt. A felhasználó köteles átadni a használt elektromos és elektronikus berendezéseket begyűjtését végző üzemeltetőknek. A begyűjtési üzemeltetők, beleértve a helyi gyűjtőpontokat, üzleteket és helyi hatóságokat, megfelelő rendszert hoznak létre a berendezések begyűjtésére. A használt elektromos és elektronikus berendezések megfelelő gyűjtése segít elkerülni azokat az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt káros hatásokat, amelyek a veszélyes összetevők jelenlétéből, valamint a berendezések nem megfelelő tárolásából és kezeléséből erednek.

## 2. TARTALOM

- Vezeték nélküli egér
- USB nano vevő

- Használati utasítás
- USB-C töltőkábel

## 3. MŰSZAKI ADATOK

DPI	800/1200/1600/2400/3200
Újírató/ltethő akkumulátor	Li-ion akkumulátor, 300 mAh
Üzemfeszültség	5 V DC
Üzemáram	10 mA
Operációs rendszer	Windows 7/8/10/11, macOS
Üzemi/tárolási hőmérséklet	–5°C és +40°C között

## 4. LEIRÁS

1. LED-jelzőfény	5. Görgetőkerék
2. Előre gomb	6. Jobb gomb
3. Vissza gomb	7. DPI-kapcsoló
4. Balra gomb	8. Módváltó gomb

## 5. HASZNÁLAT

Az egér első használat előtti teljes feltöltéséhez használja a mellékelt töltőkábelt. A kék LED BEKAPCSOL, amikor az egér töltődik, és KIKAPCSOL, amikor teljesen feltöltődött.

### 1. 2,4G csatlakozás

Csúsztassa a hálózati kápcsolót BE állásba, majd használja azonnal.

### 2. Bluetooth csatlakozás

Az első eszközözöz való csatlakozáshoz nyomja meg a „Módváltó gombot”, és válassza a „Q.3143-1” lehetőséget. Nyomja meg és tartsa lenyomva ismét a „Módváltó gombot”, amíg a fehér LED gyorsan villogni nem kezd.

A második eszközözöz való csatlakozáshoz nyomja meg a „Módváltó gombot”, majd válassza a „Q.3143-2” lehetőséget. A fehér LED egyszer fog felvillanni. Nyomja meg és tartsa lenyomva ismét a „Módváltó gombot”, amíg a fehér LED gyorsan nem villog.

### 3. Váltás 2,4G és Bluetooth között

Nyomja meg az egér első részén található „Módváltó gombot”, majd váltson a 2.4G és a BT 4.2 lehetőségek között.

# RO

## 1. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Eliminarea unei baterii în foc sau într-un cuptor fierbinte sau zdrobirea mecanică sau tăierea unei baterii, care poate duce la o explozie.
- Lăsarea unei baterii într-un mediu înconjurător cu temperaturi extrem de ridicate poate duce la o explozie sau la scurgerea lichidului sau a gazului inflamabil, iar lăsarea unei baterii la o presiune extrem de scăzută a aerului poate duce la o explozie sau la scurgerea lichidului sau a gazului inflamabil.
- Bateriile nu trebuie expuse la căldură excesivă ca de exemplu, razele solare, foc sau altele similare.
- Nu continuați să încărcați bateria dacă nu atinge nivelul maxim de încărcare în timpul de încărcare specific. Supraîncărcarea poate cauza încălzirea, ruperea sau aprinderea bateriei.
- AVERTIZARE:** Acest produs conține baterii. Nu înghițiți baterii! Pericol de arsură chimică! Dacă bateria este înghițită, aceasta poate provoca arsuri interne grave în numai 2 ore și poate duce la deces. În cazul în care considerați că este posibil să fi înghițit bateria sau ca aceasta să fi ajuns în orice parte a corpului, solicitați imediat asistență medicală.
- Marcajul acestui dispozitiv (simbolul unui coș de gunoi cu un x deasupra) este în conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind „echipamentele electrice și electronice uzate”. Acest marcaj înseamnă că acest echipament nu poate fi eliminat împreună cu alte deșeuri menajere la sfârșitul duratei sale de viață utilă. Utilizatorul este obligat să îl predea operatorilor care colectează echipamente electrice și electronice uzate.

Operatorii de colectare, inclusiv punctele de colectare locale, magazinele și autoritățile locale, creează un sistem adecvat pentru colectarea echipamentelor. Colectarea adecvată a echipamentelor electrice și electronice uzate contribuie la evitarea efectelor nocive asupra sănătății umane și a mediului, care rezultă din existența componentelor periculoase, precum și din depozitarea și tratarea necorespunzătoare a acestor echipamente.

## 2. CUPRINS

- Mouse wireless
- Nanoreceptor USB

- Manual de utilizare
- Cablu de încărcare USB-C

## 3. SPECIFICAȚII TEHNICE

DPI	800/1200/1600/2400/3200
Baterie reîncărcabilă	Baterie Li-ion, 300mAh
Tensiune de funcționare	5 V d.c.
Curent de lucru	10mA
Sistem de operare	Windows 7/8/10/11, macOS
Temperatura de funcționare/de depozitare	de la -5°C la +40°C

## 4. DESCRIERE

1. Indicator cu LED	5. Rotită de defilare
2. Buton Înainte	6. Butonul din dreapta
3. Buton Înapoi	7. Comutator DPI
4. Butonul din stânga	8. Buton de schimbare a modului

## 5. UTILIZARE

Utilizați cablul de încărcare inclus pentru a încărca complet mouse-ul înainte de prima utilizare. LED-ul albastru se va aprinde când mouse-ul se încarcă și se va stinge când este complet încărcat.

### 1. Conectare 2.4G

Glisați comutatorul de alimentare la PORNIT, apoi conectați și redați.

### 2. Conectarea prin Bluetooth

Pentru a vă conecta la primul dispozitiv, apăsați „Butonul de schimbare a modului” și selectați „Q.3143-1”. Apăsați și mențineți apăsat „Butonul de schimbare a modului” din nou până când LED-ul alb începe să clipească rapid.


Pentru a vă conecta la al doilea dispozitiv, apăsați „Butonul de schimbare a modului” și selectați „Q.3143-2”. LED-ul alb va clipi o dată. Apăsați și mențineți apăsat din nou „Butonul de schimbare a modului” până când LED-ul alb clipește rapid.

### 3. Comutați între 2,4G și Bluetooth

Apăsați „Butonul de schimbare a modului” din partea de jos a mouse-ului, comutați modul între 2.4G și BT 4.2.

# RU

## 1. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- Утилизация батареи путем сжигания в костре или горячей печи, механического раздавливания или разрезания батареи может привести к взрыву.
- Оставление аккумуляторной батареи в окружающей среде с чрезвычайно высокой температурой может привести к взрыву или утечке воспламеняющейся жидкости или газа. Также воздействие на батарею чрезвычайно низкого давления воздуха может привести к взрыву или утечке горючей жидкости или газа.
- Запрещается подвергать аккумуляторные батареи избыточному нагреву, например под воздействием солнечных лучей открытого огня и т. д.
- Не продолжайте зарядку аккумулятора, если он не заряжается полностью за предписанное время зарядки. Избыточная зарядка может привести к нагреванию, взрыву или возгоранию аккумулятора.
- ВНИМАНИЕ:** В данном устройстве есть аккумуляторные батареи. Не глотайте батареи! Опасность химических ожогов! Проглатывание батареи может привести к серьезным ожогам внутренних органов в течение всего 2 часов и стать причиной смерти. Если вы подозреваете, что батарея могла быть проглочена или попасть внутрь какой-либо части тела, немедленно обратитесь к врачу.
-  Маркировка устройства (символ перечеркнутой мусорной корзины) отвечает европейской директиве 2012/19/EU, относящейся к лому электрического и электронного оборудования. Эта маркировка означает, что оборудование в конце срока службы нельзя утилизировать с бытовым мусором. Пользователь обязан сдать его операторам, занимающимся сбором использованного электрического и электронного оборудования. Операторы по сбору, в том числе местные пункты приема, цеха и местные власти, создают подходящую систему для сбора оборудования. Надлежащий сбор использованного электрического и электронного оборудования помогает избежать вредного влияния на здоровье людей и окружающую среду, которое может возникать из-за наличия опасных компонентов, а также из-за нарушения правил хранения оборудования и обращения с ним.

## 2. КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Беспроводная мышь
- Наноприемник USB

- Руководство пользователя
- Зарядный кабель USB-C

## 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

DPI	800/1200/1600/2400/3200
Аккумуляторная батарея	Литий-ионная батарея, 300 мА·ч
Рабочее напряжение	5 В пост. тока
Рабочий ток	10 мА
Операционная система	Windows 7/8/10/11, macOS
Рабочая температура / температура хранения	от -5°С до +40°С

## 4. ОПИСАНИЕ

1. Светодиодный индикатор	5. Колесо прокрутки
2. Кнопка «Вперед»	6. Правая кнопка
3. Кнопка «Назад»	7. Переключатель DPI
4. Левая кнопка	8. Кнопка смены режима

## 5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Перед первым использованием полностью зарядите мышь с помощью комплектног зарядного кабеля. Синий светодиодный индикатор горит в ходе зарядки. Индикатор выключается, когда мышь полностью заряжена.

### 1. Подключение по 2.4G

Переведите выключатель питания в положение ВКЛ, а затем подключите устройство.

### 2. Подключение по Bluetooth

Для подключения к первому устройству нажмите кнопку смены режима и выберите «Q.3143-1». Снова нажмите и удерживайте кнопку смены режима. Дождитесь, когда белый светодиодный индикатор замигает.

Для подключения ко второму устройству нажмите кнопку смены режима и выберите «Q.3143-2». Белый светодиодный индикатор мигнет один раз. Снова нажмите и удерживайте кнопку смены режима. Дождитесь, когда белый светодиодный индикатор начнет быстро мигать.

### 3. Переключение между 2.4G и Bluetooth

Для переключения между сетью 2,4 ГГц и Bluetooth 4.2 нажмите кнопку смены режима в нижней части мыши.

# UA

## 1. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- Не дозволяється класти батарейку до вогнища або гарячої печі, вдаряти чи розрізати її. Це може призвести до вибуху.
- Не піддавайте батарею впливу занадто високої температури навколишнього середовища й занадто низького тиску повітря. Це може спричини вибух або виток легкозаймистої рідини, газу.
- Уникайте надмірного нагрівання батарейок від сонячного світла, вогню тощо.
- Не заряджайте батарею довше визначеного часу, навіть якщо вона не заряджена повністю. Надмірне зарядження може спричинити нагрівання, пошкодження або займання аккумулятора.
- УВАГА:** Пристрій містить батареї. Не ковтайте батарейки! Небезпечка хімічного опіку! Проковтування батарейки може призвести до важких внутрішніх опіків через 2 години та спричинити смерть. Якщо є імовірність, що ви проковтнули батарейку або вона потрапила всередину будь-якої іншої частини тіла, негайно зверніться до лікаря.
-  Маркування на пристрої (знак закресленого бака для сміття) відповідає Директиві 2012/19/ЄС щодо «утилізації електричного й електронного обладнання». Це маркування вказує на неможливість утилізації обладнання, строк експлуатації якого закінчився, разом з іншим побутовим сміттям. Користувач повинен доставити таке обладнання операторам, які збирають вживане електричне й електронне обладнання.

Оператори збору, включно з місцевими пунктами збору, магазинами й місцевими органами влади, створюють відповідну систему збору обладнання. Належний збір вживаного електричного й електронного обладнання допомагає уникнути шкідливого впливу на здоров'я людини й навколишнє середовище через вміст у ньому небезпечних компонентів, а також через неправильне зберігання й поводження з цим обладнанням.

## 2. ЗМІСТ

- Бездротова миша
- Наноприймач USB

- Посібник користувача
- Кабель для заряджання USB-C

## 3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

DPI	800/1200/1600/2400/3200
Аккумуляторна батарея	Літій-іонний акумулятор, 300 мА·год
Номінальна напруга	5 В постійног струму
Робочий струм	10 мА
Операційна система	Windows 7/8/10/11, macOS
Робоча температура/температура зберігання	від -5 <span> </span> °C до +40 <span> </span> °C

## 4. ОПИС

1. Світлодіодний індикатор	5. Копіцатко прокручування
2. Кнопка «Вперед»	6. Права кнопка
3. Кнопка «Назад»	7. Перемикач DPI
4. Кнопка повороту наліво	8. Кнопка зміни режиму

## 5. ВИКОРИСТАННЯ

Використовуйте кабель, який входить у комплект, щоб повністю зарядити мишу перед першим використанням. Синій світлодіод горить, коли миша заряджається, і гасне, коли миша повністю заряджена.

### 1. Підключення 2.4G

Перемістіть перемикач живлення в положення «ВВІМКНЕНО». Тепер миша готова для використання.

### 2. Підключення Bluetooth

Щоб підключитися до першого пристрою, натисніть кнопку зміни режиму та виберіть «Q.3143-1». Натисніть і утримуйте кнопку зміни режиму ще раз, доки білий світлодіод не почне швидко блимати.

Щоб з'єднатися з другим пристроєм, натисніть кнопку зміни режиму та виберіть «Q.3143-2». Білий світлодіод блимне один раз. Натисніть і утримуйте кнопку зміни режиму ще раз, доки білий світлодіод не почне швидко блимати.

### 3. Переключення між 2.4G і Bluetooth

Натисніть кнопку зміни режиму в нижній частині миші, щоб перемкнути режим між 2.4G і BT 4.2.

Frequency range:  
BT: 2402MHz - 2480MHz  
2.4G: 2403MHz - 2480MHz

Max. transmitter power: 0dBm

<p>600143043 M930DB</p>	<p><b>Auchan</b> SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France www.auchan-retail.com/contact</p> <p>..... Made in China</p>
-----------------------------	---

